



T.C.

KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI
Strateji Geliştirme Başkanlığı



7/15459

Sayı : B.16.0.SGB.0.10.01.00/610 - 170 784

11 / 08 / 2010

Konu : Soru Önergesi

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

İlgi: TBMM Başkanlığı Kanunlar ve Kararlar Dairesi Başkanlığının 12/07/2010 tarihli ve A.01.0.GNS.0.10.00.02-24659 sayılı yazısı.

İzmir Milletvekili Sayın Oktay VURAL'ın 7/15459 Esas No'lu soru önergesinin cevabı ekte sunulmaktadır.

Bilgilerini arz ederim.

Ertuğrul GÜNAY
Bakan

EK: Cevap (2 sayfa)

DAĞITIM:

Gereği:

TBMM Başkanlığına

Bilgi:

Başbakanlığa



**İZMİR MİLLETVEKİLİ SAYIN OKTAY VURAL'IN 7/15459 ESAS NO'LU YAZILI
SORU ÖNERGESİNE BAKANLIĞIMIZCA HAZIRLANAN CEVAP**

Geçtiğimiz günlerde, ecdadımızı küçümseyen ve aşağılayan, "Büyük Sultan" adlı bir eserin 2010-2011 sezonunda Devlet Tiyatrolarında sahneleneceği kamuoyunun gündemine gelmiştir. Devlet Tiyatrolarının İspanyol yazar Cervantes'in "Büyük Sultan" adlı bu eseri sahnelemek için İspanyol Büyükelçiliği ile anlaşma imzaladığı bilgisi de kamuoyuna yansımıştır.

Devlet Tiyatrolarının dramaturgu Gökhan AKÇURA tarafından hazırlanan raporda, eserin içeriğinde "Osmanlı'yı aşağılayan bölümler" olduğu ve bu oyun hakkında "Oynanamaz" denildiği de basına yansımıştır.

Oyunun bazı sahnelerinde Osmanlı Padişahını aşağılayan, yüce peygamberimiz Hz. Muhammed'i (SAV) küçümseyen ifadeler yer verildiği görülmektedir. Söz konusu oyunda Osmanlı Padişahını kasıtlı "En büyük günah değil mi, bir imansızla evlenmek", "Böyle haksız, zalim kişi" şeklinde ifadeler yer verilmekte, yine oyunun diğer bölümlerinde Osmanlı Padişahı III. Murat'ın ağzından Hazreti Peygamberi küçümseyen "Muhammedi bırak Sultanımız Hristiyan" şeklinde ifadeleri yer almaktadır. Devlet Tiyatrolarında sahneye konulacağı söylenen bu oyunda Osmanlı Padişahını küçümseyen diyaloglar senaryonun diğer bölümlerinde de devam etmektedir. Yine Osmanlı Padişahına yönelik olarak "Bugün Catalina Sultan yaşıyor ve hükmediyor, görüyoruz Osmanlının arslanını sert boynundan tutuyor, baş eğdiriyor, tutsak ediyor, binlerce lütuflarda bulunuyor bütün Hristiyanlara." şeklinde yer alan diyalog Türk tarihinin bu oyunda ne şekilde aşağılandığının başka bir göstergesidir.

SORU 1: İspanya Büyükelçiliği ile bu konuda bir anlaşma imzalanmış mıdır? Anlaşmanın amacı ve hükümleri nelerdir?

SORU 2: Bu oyunda Osmanlı'yı aşağılayan bölümlerin olduğu hususları dikkate alınarak "oynamamaz" raporu verildiği doğru mudur? Bu rapordaki hassasiyetleri dikkate alacak düzenlemeler yapılmış mıdır?

SORU 3: Bu oyunun sergilenmesiyle 4848 sayılı Kanun'la Bakanlığın kuruluş amacı olan "Milli, manevi, tarihi ve kültürel değerleri araştırmak, geliştirmek, korumak, yaşatmak, değerlendirmek, yaymak, tanıtmak, benimsetmek ve bu suretle milli bütünlüğün sağlanması" ile ilişkisi nedir?

SORU 4: Devletin en önemli kültür kurumlarından bir olan Devlet Tiyatrolarında, kendi ecdadını aşağılayan "Büyük Sultan" adlı bu oyunun 1 yıl boyunca sahne alması milli kültürümüzün yayılmasına nasıl katkı sağlayacaktır?



SORU 5: Oyunun sergilenmesi için sponsor bir firmadan 300 Bin TL'lik destek alındığı doğru mudur? Doğruysa hangi firmadan alınmıştır?

SORU 6: Bu oyunun gösterimi nerelerde yapılacaktır?

CEVAP: İspanya Büyükelçiliği ile herhangi bir anlaşma imzalanmamıştır. Ancak, İstanbul 2010 Avrupa Kültür Ajansı ile İstanbul Cervantes Enstitüsü'nün ortak proje üretme düşüncesine iştirak edilerek, Devlet Tiyatroları, İspanya Ulusal Tiyatrosu ve İstanbul Cervantes Enstitüsü, dünyaca ünlü yazar Cervantes'in "La Gran Sultana – Büyük Sultan" adlı eserinin sahneye konulması için bir ortak çalışma gerçekleştirmiştir.

Cervantes tarafından yazılan "Büyük Sultan" oyunu da İspanyol rejisör Jose Maria Pou ile Başdramaturg Füzulan TERCAN'ın çalışmasıyla, ulusumuzun milli ülküleri göz ardı edilmeden yeniden düzenlenmiştir. Oyunun konusunda da, ne Türk halkını, ne Milli değerlerimizi, ne de Müslümanlığı hedef alacak bir önerme, yaklaşım ya da tavır söz konusu değildir. Kaldı ki Devlet Tiyatroları Genel Müdürlüğü, 5441 sayılı Kuruluş Kanunu'nda da belirtilen Türk Ulusunun Milli değerlerini korumak, kollamak ülküsünü her zaman büyük bir sorumluluk duygusuyla yerine getirmiştir.

"Büyük Sultan", kaleme aldığı bütün yapıtlarında insanlığın evrensel değerlerini savunmuş, idealizmi yüceltmiş, dünyaca ünlü İspanyol yazar Cervantes'in bir yapıtıdır. Cervantes eserinde, aşk karşısında boyun eğmeyen, bildiği doğrulardan vazgeçmeyen insanların değişmez yazgılarını konu almış, aşkın her türlü kuraldan, yasadın, yaptırımdan daha güçlü olduğunun altını çizmiştir. Bu ortaklığın amacı, evrensel değerlere ulaşmış bir yazar olan Cervantes'i Türk izleyicisine tanıtmak; çok kültürlülüğe vurgu yaparak dünyada milletlerarası bir hoşgörü ortamına aracılık etmek, insanın temel özelliklerine, koşulsuz sevgiye, dostluğa ve aşka değinmek, Osmanlı Dönemi üzerine fantastik bir performans sunmaktır. Ayrıca, günümüzde de, dini hoşgörü ve kültürel kabullenmelerle ilgili fırsatlar, Türkiye ve İspanya'nın gururla desteklediği Birleşmiş Milletler Medeniyetler İttifakı'nın ortak değerleridir.

Oyunun sergilenmesi için sponsor bir firmadan destek alınmamıştır. Proje kapsamında İstanbul 2010 Avrupa Kültür Ajansı ile Devlet Tiyatroları Genel Müdürlüğü oyunun giderlerini karşılamıştır.

Oyunun prömiyeri, İstanbul'un tarihi mekanlarından Tophane-i Amire'de gerçekleştirilmiştir. Önümüzdeki sezon hazırlanacak program dahilinde gösterimine devam edilecektir.

